Резервът от преизчисляване на валута намаля с 87,5 млн. евро през отчетната година.

43. Неконтролиращи участия

Промяната в неконтролиращите участия вследствие на промените в обхвата на консолидацията в размер на 689,5 млн. евро се дължи главно на първото консолидиране на Италчементи с 640,6 млн. евро, както и на Групата Mibau - с 36,8 млн. евро. Промяната в неконтролиращите участия вследствие на промяната в дяловото участие в дъщерни дружества е обяснена в Бележка 41 Неразпределена печалба.

Дъщерни дружества с материални неконтролиращи участия

PT Indocement Tunggal Prakasa Tbk. ("Indocement"/"Индоцимент"), Джакарта, Индонезия, е материално дъщерно дружество с неконтролиращи участия в Хайделберг Цимент Груп. Индоцимент е водещ индонезийски производител на висококачествен цимент и специални циментни продукти, които се продават под марката „Tiga Roda". Индоцимент има няколко дъщерни дружества, които произвеждат готови бетонни смеси, агрегати и трас. Неконтролиращите участия притежават 49% от капитала или правата на глас в Индоцимент Груп, която е включена в района на Азиатско-тихоокеанската група. Делът на Индоцимент е регистриран на фондовата борса в Джакарта, Индонезия.

Неконтролиращите участия в капитала на Индоцимент възлизат на 928,4 млн. евро (предходната година: 799,3). Делът на неконтролиращите участия в печалбата за финансовата година възлиза на 130,9 млн. евро (предходната година: 142,7). През финансовата 2016 година Индоцимент изплати дивиденти на стойност 50,0 милиона евро (предходната година: 167,6) за неконтролиращи участия.

Следващите таблици обобщават основната финансова информация на Индоцимент Груп, с изключение на репутацията, която е разпределена към ЕГПП.

Отчет за всеобхватния доход	**Индоцимент Груп (Indocement Group)**	
Милиони €	2015 г.	**2016 г.**
Приходи	1,191.2	**1,041.1**
Амортизация	-60.8	**-62.0**
Резултат от текущи дейности	340.4	**257.0**
Допълнителен обичаен резултат	-0.3	
Резултат от участия	1.7	**1.2**
Оперативна печалба (EBIT)	341.8	**258.2**
Приходи от лихви	49.3	**41.8**
Разходи за лихви	-0.7	**-0.5**
Други финансови приходи и разходи	-3.5	**-3.6**
Печалба преди данъчно облагане	386.9	**295.9**
Данъци върху дохода	-95.7	**-28.8**

Преводачи.ЕУ ЕООД София BULGARIA PREVODACHI.EU Ltd.

Печалба за финансовата година	291.2	**267.1**
Други всеобхватни доходи	39.3	**107.9**
Общ всеобхватен доход	330.5	**375.0**

Активи и пасиви	**Индоцимент Груп (Indocement Group)**	
Милиони €	2015 г.	**2016 г.**
Нематериални активи	1.1	**1.1**
Имоти, машини и съоръжения	993.9	**1,123.4**
Финансови активи	6.9	**6.7**
Други нетекущи активи	12.2	**27.5**
Нетекущи активи	1,014.0	**1,158.8**
Парични средства и парични еквиваленти	577.7	**684.7**
Други текущи активи	291.4	**325.3**
Текущи активи	869.1	**1,010.0**
Общо активи	1,883.1	**2,168.8**
Нетекущи финансови пасиви	4.1	**2.6**
Нетекущи провизии	44.1	**51.3**
Други нетекущи пасиви	28.7	**0.3**
Нетекущи пасиви	76.9	**54.2**
Текущи финансови пасиви	4.4	**5.3**
Текущи провизии	4.4	**6.6**
Търговски задължения	120.4	**145.8**
Други текущи пасиви	59.7	**76.2**
Текущи пасиви	189.0	**234.0**
Общо пасиви	265.9	**288.2**

44. Провизии за пенсии

Планове с дефинирани вноски

Сумата от всички разходи за пенсии във връзка с плановете с дефинирани вноски възлиза на 92,8 милиона евро (предходната година: 63,4). През финансовата 2016 година вноските за програмите за социално осигуряване възлизат на 63,9 милиона евро (предходната година: 58,5).

Актюерски предположения

Актюерските предположения, на които се основават изчисленията, са обобщени в таблицата по-долу (претеглено представяне).

„Преводачи.ЕУ" ЕООД София BULGARIA PREVODACHI.EU

Актюерски предположения				
в %	**Групата**	Северна Америка	Обединеното кралство	Германия
31 декември 2016 г.				
Дисконтов процент	**3.00%**	3.86%	2.65%	1.60%
Увеличение на пенсията	**2.76%**	-	2.91%	1.75%
Очаквано увеличение на разходите за здравеопазване	**5.83%**	7.50% - 5.00%	8.00%	-
31 декември 2015 г.				
Дисконтов процент	**3.93%**	4.58%	3.80%	2.40%
Увеличение на пенсията	**2.58%**	-	2.72%	1.75%
Очаквано увеличение на разходите за здравеопазване	**6.95%**	7.50% - 5.00%	9.00%	-

Таблиците за смъртност RP-2014, публикувани от Асоциацията на актюерите през 2014 г., са използвани при оценките на пенсионните планове в САЩ. За канадските пенсионни планове са използвани таблиците за смъртност CPM 2014. В Обединеното кралство са използвани други таблици за смъртност, основани на серията "S1". Таблиците за смъртност в Обединеното кралство, САЩ и Канада са променени, с цел включване на евентуални бъдещи подобрения по отношение на продължителността на живота и в много случаи са допълнително коригирани въз основа на специфичния за дружеството опит. В Германия са приложени таблиците за смъртност от 2005 г. на проф. Д-р Клаус Хойбек.

Преглед на провизиите за пенсии за различните видове пенсионни планове

Следващите таблици показват задълженията, произтичащи от пенсионните планове с дефинирани доходи, включително други дългосрочни планове за доходи на наети лица и планове за разходи за здравеопазване, както и тяхното представяне в баланса.

Видове планове за доходи след напускане				
Милиони €	**Групата**	Северна Америка	Обединеното кралство	Германия
31 декември 2016 г.				
Пенсионни планове с дефинирани доходи	**604.7**	401.6	-462.0	418.6
Планове за разходи за здравеопазване	**292.8**	187.2	4.1	
	897.5	588.8	-457.9	418.6
31 декември 2015 г.				
Пенсионни планове с дефинирани доходи	**543.3**	282.6	-311.6	415.7
Планове за разходи за здравеопазване	**183.5**	149.5	4.7	

"Преводачи.ЕУ" ЕООД София BULGARIA PREVODACHI.EU

	726.8	432.1	-306.9	415.7

Представяне в баланса				
Милиони €	**Групата**	Северна Америка	Обединеното кралство	Германия
31 декември 2016 г.				
Нетекущи провизии за пенсии	**1,284.6**	545.4	10.5	398.3
Текущи провизии за пенсии	**102.7**	43.4	12.5	20.3
Други дългосрочни оперативни вземания (свръх-финансиране на пенсионни схеми)	**-489.8**		-480.9	
	897.5	588.8	-457.9	418.6
31 декември 2015 г.				
Нетекущи провизии за пенсии	**974.2**	394.1	12.7	395.4
Текущи провизии за пенсии	**91.3**	38.0	14.0	20.3
Други дългосрочни оперативни вземания (свръх-финансиране на пенсионни схеми)	**-338.7**		-333.6	
	726.8	432.1	-306.9	415.7

По отношение на свръх-финансираните пенсионни планове в Обединеното кралство, за които не е приложен таван на активите по плана, излишъкът представлява икономическа изгода за Хайделберг Цимент в съответствие с МСС 19.

По-долу е представена разбивка на сумите, свързани с пенсионните планове, изключително за трите ключови области на Групата и за страните Северна Америка, Обединеното кралство и Германия. Не е представена разбивка на сумите, свързани с плановете за разходи за здравеопазване, тъй като по-голямата част от задълженията и разходите са в Северна Америка.

Пенсионни задължения и активи по плана

През финансовата 2016 година, в Групата съществуваха пенсионни задължения в размер на 4 891,2 млн. евро (предходната година: 4 530,0), които по същество са покрити от активите по плана. Освен това имаше и директни споразумения в размер на 713,6 млн. евро (предходната година: 615,5). Задълженията в САЩ, Белгия, Канада, Обединеното кралство, Индонезия, Франция, Мароко и Гана за разходи за здравеопазване на получателите на пенсии възлизаха на 292,8 милиона евро (предходната година: 183,5).

Таблицата по-долу показва състоянието на финансирането на тези планове и тяхното представяне в баланса.

Преводачи.ЕУ" ЕООД • София BULGARIA • "PREVODACHI.EU"

Пенсионни задължения и активи по плана	Пенсионни планове и планове за разходи за здравеопазване			от тях пенсионни планове		
Милиони €	Пенсионни планове	Планове за разходи за здравеопазване	**Групата**	Северна Америка	Обединеното кралство	Германия
31 декември 2016 г.						
Настояща стойност на финансираните задължения	4,891.2		**4,891.2**	1,608.5	3,025.0	65.7
Справедлива стойност на активите по плана	-5,011.7		**-5,011.7**	-1,272.0	-3,500.9	-65.7
Признато ограничение съгласно МСС 19.64	11.6		**11.6**	0.9	10.1	
Справедлива стойност на активите по плана след прилагане на ограничението съгласно МСС 19.64	-5,000.1		**-5,000.1**	-1,271.1	-3,490.8	-65.7
Дефицит (+) / Излишък (-)	-108.9		**-108.9**	337.4	-465.8	
Настояща стойност на нефинансираните задължения	713.6	292.8	**1,006.4**	64.2	3.8	418.6
Пенсионно нетно задължение (актив)	604.7	292.8	**897.5**	401.6	-462.0	418.6
31 декември 2015 г.						
Настояща стойност на финансираните задължения	4,530.0		**4,530.0**	1,409.0	2,936.8	12.3
Справедлива стойност на активите по плана	-4,650.4		**-4,650.4**	-1,190.2	-3,296.6	-12.3
Признато ограничение съгласно МСС 19.64	48.2		**48.2**	3.3	44.9	
Справедлива стойност на активите по плана след прилагане на ограничението съгласно МСС 19.64	-4,602.2		**-4,602.2**	-1,186.9	-3,251.7	-12.3
Дефицит (+) / Излишък (-)	-72.2		**-72.2**	222.1	-314.9	
Настояща стойност на нефинансираните задължения	615.5	183.5	**799.0**	60.5	3.3	415.7
Пенсионно нетно задължение (актив)	543.3	183.5	726.8	282.6	-311.6	415.7

Приравняването на нетните задължения по дефинирани доходи (актив) е както следва.

Преводачи.ЕУ" ООД София BULGARIA PREVODACHI.EU.Ltd.

Пенсионно нетно задължение (актив)	Пенсионни планове и планове за разходи за здравеопазване			от тях пенсионни планове		
Милиони €	Пенсионни планове	Планове за разходи за здравеопазване	**Групата**	Северна Америка	Обединеното кралство	Германия
2016 г.						
Пенсионно нетно задължение (актив) към 1 януари	543.3	183.5	**726.8**	282.6	-311.6	415.7
Промени в обхвата на консолидацията	140.8	109.5	**250.3**	56.9		1.0
Пенсионни разходи, признати като печалба или загуба	62.3	9.0	**71.3**	24.3	-6.3	17.3
Преоценки, признати като друг всеобхватен доход	-24.0	1.6	**-22.4**	50.5	-147.0	55.8
Паричен поток през периода	-178.4	-17.3	**-195.7**	-28.4	-46.9	-71.2
Промени в обменния курс	60.7	6.5	**67.2**	15.7	50.0	
Пенсионно нетно задължение (актив) към 31 декември	604.7	292.8	**897.5**	401.6	462.0	418.6
2015 г.						
Пенсионно нетно задължение (актив) към 1 януари	680.7	209.8	**890.5**	256.4	-204.9	445.2
Промени в обхвата на консолидацията	-6.0		**-6.0**			0.1
Пенсионни разходи, признати като печалба или загуба	48.0	8.5	**56.4**	5.7	-2.1	17.2
Преоценки, признати като друг всеобхватен доход	-73.5	-38.0	**-111.5**	22.4	-46.7	-26.2
Паричен поток през периода	-123.0	-14.5	**-137.5**	-26.4	-48.2	-20.6
Промени в обменния курс	17.1	17.7	**34.8**	24.5	-9.7	
Пенсионно нетно задължение (актив) към 31 декември	543.3	183.5	**726.8**	282.6	-311.6	415.7

Преводачи.ЕУ" ЕООД София PREVODACHI.EU.Ltd. BULGARIA

След придобиването на Италчементи, пенсионните планове в САЩ, Франция, Италия, Испания, Гърция, България, Египет, Мароко, Кувейт, Саудитска Арабия, Индия и Тайланд бяха прехвърлени на Хайделберг Цимент. Задължението за дефинирани доходи (ЗДД) по тези планове към 1 юли 2016 г. възлизаше на 246,0 милиона евро. Освен това, Хайделберг

Цимент пое свързаните активи по плана в размер на 106,1 милиона евро. Освен това, задълженията по плановете за разходи за здравеопазване в САЩ, Канада, Франция и Мароко, възлизащи на 109,5 милиона евро, бяха прехвърлени на Хайделберг Цимент.

Разбивка на пенсионните задължения

В следващата таблица са показани пенсионните задължения, разпределени в различни членски групи.

Задължение за дефинирани доходи по членски групи	Пенсионни планове и планове за разходи за здравеопазване			от тях пенсионни планове		
Милиони €	Пенсионни планове	Планове за разходи за здравеопазване	**Групата**	Северна Америка	Обединеното кралство	Германия
31 декември 2016 г.						
Активни членове	909.3	97.0	**1,006.3**	372.7	13.1	199.9
Членове с отложени пенсионни права	1,573.8	7.6	**1,581.4**	220.1	1,288.3	37.3
Пенсионери	3,121.7	188.2	**3,309.9**	1,079.9	1,727.3	247.1
Общо задължение за дефинирани доходи	5,604.8	292.8	**5,897.6**	1,672.7	3,028.7	484.3
31 декември 2015 г.						
Активни членове	802.1	44.2	**846.3**	383.0	34.5	169.1
Членове с отложени пенсионни права	1,380.3	8.4	**1,388.7**	126.7	1,202.0	24.1
Пенсионери	2,963.1	130.9	**3,094.0**	959.8	1,703.6	234.8
Общо задължение за дефинирани доходи	5,145.5	183.5	**5,329.0**	1,469.5	2,940.1	428.0

Суми, признати в друг всеобхватен доход

През финансовата година 2016 общите актюерски загуби от задължението за дефинирани доходи (ЗДД) в размер на 682,9 млн. евро (предходната година: печалби в размер на 251,3) са възникнали основно от намалението на дисконтовия процент, на който се основава актюерското изчисление. Среднопретегленият дисконтов процент към края на годината е с 0,9 процентни пункта по-нисък (предходната година: 0,3 процентни пункта по-висок) от претегления дисконтов процент към края на предходната година. В ключови държави дисконтовият процент намаля с 0,7 процентни пункта (Северна Америка), 1,2 процентни пункта (Обединеното кралство) и 0,8 процентни пункта (Германия).

Преводачи.ЕУ ЕООД София BULGARIA PREVODACHI.EU.Ltd.

Актюерските печалби и загуби могат да бъдат разделени на последици от корекциите на опита, довели до печалби в размер на 6,1 милиона евро (предходната година: 44,4), последици от промените в демографските предположения, довели до печалби в размер на 57,3 милиона евро (предходната година: 20,6), по същество дължащи се на корекцията на демографските предположения в САЩ и предположения, свързани с подобряване на бъдещата продължителност на живота в Обединеното кралство, както и последици от промените във финансовите предположения, довели до загуби в размер на 746.3 милиона евро (предходната година: печалби в размер на 186,3). Положителното развитие на активите по плана значително противодейства на този ефект. През финансовата 2016 година възвръщаемостта на активите по плана надвиши приходите от лихви с 671,9 млн. евро (предходната година: спад с 139,4).

Промените в ефекта на тавана на активите съгласно МСС 19.64 доведоха до сума в размер на 33,4 млн. евро (предходната година: -0,4).

Развитие в отчета за доходите

Разходите за пенсионни доходи за значителните пенсионни и здравни планове могат да бъдат обобщени по следния начин.

Развитие в отчета за доходите	Пенсионни планове и планове за разходи за здравеопазване			от тях пенсионни планове		
Милиони €	Пенсионни планове	Планове за разходи за здравеопазване	**Групата**	Северна Америка	Обединеното кралство	Германия
31 декември 2016 г.						
Разходи за текущи услуги	33.3	2.4	**35.7**	2.6	2.8	8.8
Административни разходи (не свързани с инвестициите), платени от плана	13.6		**13.6**	11.3	2.3	
Нетен лихвен процент от тях	19.0	8.5	**27.5**	12.6	-11.4	8.5
Разходи за лихви по задължение за дефинирани доходи	183.5	8.5	**192.0**	61.5	98.2	10.0
Приходи от лихви от активи по плана	-166.2		**-166.2**	-49.0	-111.1	-1.5
Приходи от лихви от тавана на активите	1.7		**1.7**	0.2	1.5	
Признати разходи за минали услуги	-2.6	-1.9	**-4.5**	-2.3		
Признати печалби / загуби от сетълмент	-1.0		**-1.0**			
Общо разходи, признати като печалба или загуба	62.3	9.0	**71.3**	24.3	6.3	17.3

Преводачи.EU Ltd. София BULGARIA PREVODACHI.EU.Ltd.

31 декември 2015 г.						
Разходи за текущи услуги	33.8	2.2	**36.0**	4.4	3.5	8.5
Административни разходи (не свързани с инвестициите), платени от плана	11.4		**11.4**	8.5	3.0	
Нетен лихвен процент от тях	18.0	7.9	**25.9**	10.5	-8.6	8.7
Разходи за лихви по задължение за дефинирани доходи	193.1	7.9	**201.0**	63.1	110.1	9.0
Приходи от лихви от активи по плана	-176.9		**-176.9**	-52.7	-120.4	-0.3
Приходи от лихви от тавана на активите	1.8		**1.8**	0.1	1.7	
Признати разходи за минали услуги	-15.4	-1.6	**-17.0**	-18.0		
Признати печалби / загуби от сетълмент	0.1		**0.1**	0.3		
Общо разходи, признати като печалба или загуба	48.0	8.5	**56.4**	5.7	-2.1	17.2

От общите разходи за пенсии от продължаващи дейности в размер на 71,3 млн. евро (предходната година: 56,4), 43,8 млн. евро (предходната година: 30,5) са отразени в разходите за персонал или други оперативни разходи, и сума от 27,5 млн. евро (предходната година: 25,9) в друг финансов резултат.

През 2016 г. Пенсионният план на Lehigh Retirement в САЩ бе изменен, така че от 1 април 2017 г. да могат да бъдат предложени капиталови плащания на членовете от групи с придобити права (бивши членове на съюзническия план). Това доведе до приходи от минали услуги в размер на 2,3 милиона евро.

Действителната възвръщаемост на активите по плана възлезе на 824,2 млн. евро (предходната година: 26,0).

Анализ на чувствителността на задълженията по дефинирани доходи

Промените в дисконтовия процент, ръстът на пенсиите и продължителността на живота оказват влияние върху отчета за доходите и пенсионните задължения. Чувствителността към промените в предположенията, както е показано по-долу, се определя, като се променя едно предположение, както е посочено, а останалите предположения се запазват постоянни. В действителност, множество предположения могат да се променят едновременно и промяната на един параметър може да доведе до промяна на друг параметър.

„ЕЙДЖ ПРЕВОДАЧИ ЕЙ.ЕЙ.ЕЛ.ТИ.ДИ." ПРЕВОДАЧИ ЕЙ.ЕЙ.ЕЛ.ТИ.ДИ. БЪЛГАРИЯ София

Анализ на чувствителността на задълженията по дефинирани доходи (пенсионни планове)					
Милиони €		**Общо за Групата**	Северна Америка	Обединеното кралство	Германия
31 декември 2016 г.					
Задължение за дефинирани доходи		**5,604.8**	1,672.7	3,028.7	484.3
Дисконтов процент	Увеличение с 1.0 %	**4,895.5**	1,529.3	2,569.4	417.9
	Намаление с 1.0 %	**6,498.5**	1,843.2	3,617.0	570.4
Ръст на пенсиите	Увеличение с 0.25 %	**5,714.4**	1,672.7	3,119.8	498.7
	Намаление с 0.25 %	**5,494.8**	1,672.7	2,936.4	470.6
Продължителност на живота	Увеличение с 1 година	**5,816.0**	1,730.2	3,151.7	508.1
	Намаление с 1 година	**5,393.7**	1,614.2	2,906.4	460.9
31 декември 2015 г.					
Задължение за дефинирани доходи		**5,145.5**	1,469.5	2,940.1	428.0
Дисконтов процент	Увеличение с 1.0 %	**4,471.4**	1,319.1	2,500.2	373.7
	Намаление с 1.0 %	**5,996.3**	1,637.3	3,500.9	514.3
Ръст на пенсиите	Увеличение с 0.25 %	**5,251.1**	1,469.5	3,030.0	440.0
	Намаление с 0.25 %	**5,046.7**	1,469.5	2,856.3	416.6
Продължителност на живота	Увеличение с 1 година	**5,329.1**	1,514.3	3,052.8	447.8
	Намаление с 1 година	**4,959.7**	1,424.9	2,825.0	408.0

Развитие на пенсионните задължения и активите по плана

Таблицата по-долу показва развитието на пенсионните задължения и активите по плана.

Развитие на пенсионните задължения и активите по плана	Пенсионни планове		Планове за разходи за здравеопазване		Общо	
Милиони €	2015 г.	**2016 г.**	2015 г.	**2016 г.**	2015 г.	**2016 г.**
Задължение за дефинирани доходи към 1 януари	5,143.5	**5,145.5**	209.8	**183.5**	5,353.3	**5,329.0**
Промяна в обхвата на консолидацията	-5.9	**251.8**		**109.4**	-5.9	**361.2**
Разходи за текущи услуги	33.8	**33.3**	2.2	**2.4**	36.0	**35.7**
Разходи за лихви	193.1	**183.5**	7.9	**8.5**	201.0	**192.0**

ЕОДД • Предовани.ЕУ • Предовани.ЕУ ЕООД • София • България

Вноски на служителите	1.5	**1.7**			1.5	**1.7**
Актюерски печалби / загуби	-213.3	**681.3**	-38.0	**1.6**	-251.3	**682.9**
Доходи, изплащани от дружеството	-46.4	**-49.7**	-14.5	**-17.3**	-60.9	**-67.0**
Доходи, изплащани от фонда	-241.7	**-280.1**			-241.7	**-280.1**
Платени данъци и премии	-1.3	**-1.5**			-1.3	**-1.5**
Разходи за минал трудов стаж	-15.4	**-2.6**	-1.6	**-1.9**	-17.0	**-4.5**
Обезпечения по план	0.1	**-1.0**			0.1	**-1.0**
Промени в обменния курс	297.5	**-357.4**	17.7	**6.6**	315.2	**-350.8**
Задължение за дефинирани доходи към 31 декември	5,145.5	**5,604.8**	183.5	**292.8**	5,329.0	**5,897.6**
Финансирано задължение	4,530.0	**4,891.2**			4,530.0	**4,891.2**
Нефинансирано задължение	615.5	**713.6**	183.5	**292.8**	799.0	**1,006.4**
Справедлива стойност на активите по плана към 1 януари	4,506.6	**4,650.4**			4,506.6	**4,650.4**
Промяна в обхвата на консолидацията	0.1	**111.0**			0.1	**111.0**
Приходи от лихви	176.9	**166.2**			176.9	**166.2**
Възвръщаемост на активите по плана (без приходи от лихви)	-139.4	**671.9**			-139.4	**671.9**
Административни разходи (не свързани с инвестициите), изплатени от плана	-11.4	**-13.6**			-11.4	**-13.6**
Вноски на работодателя	75.3	**127.3**			75.3	**127.3**
Вноски на служителите	1.5	**1.7**			1.5	**1.7**
Изплатени доходи, данъци и премии	-241.7	**-280.1**			-241.7	**-280.1**
Промени в обменния курс	282.5	**-423.1**			282.5	**-423.1**
Справедлива стойност на активите по плана към 31 декември	4,650.4	**5,011.7**			4,650.4	**5,011.7**

Хайделберг Цимент изплати 67,0 милиона евро (предходната година: 60,9) директно на получателите на пенсии и 127,3 милиона евро (предходната година: 75,3) под формата на вноски на работодателя към активите по плана. През 2017 г. Хайделберг Цимент очаква да извърши плащания на пенсии в размер на 63,2 млн. евро и вноски на работодателя към активите по плана в размер на 57,8 млн. евро. През финансовата 2016 година Хайделберг Цимент Груп прехвърли Договорно доверително споразумение на Групата (ДТС) с 51,2 милиона евро, за да защити пенсионните права срещу несъстоятелност.

Таблицата по-долу показва очакваните доходи, които ще бъдат изплатени директно от Хайделберг Цимент или от активите по плана през следващите десет години.

Очаквани плащания за пенсии	Пенсионни планове и планове за разходи за здравеопазване			от тях пенсионни планове		
Милиони €	Пенсионни планове	Планове за разходи за здравеопазване	**Групата**	Северна Америка	Обединеното кралство	Германия
31 декември 2016 г.						
През следващата година	335.6	20.2	**355.8**	167.4	121.6	21.1
През текущата година +2	308.2	19.8	**328.0**	135.5	125.1	20.7
През текущата година +3	314.5	19.3	**333.8**	129.9	128.7	20.7
През текущата година +4	302.3	18.8	**321.1**	123.6	132.4	21.8
През текущата година +5	303.2	18.3	**321.5**	117.8	136.2	21.7
Общо през текущата година +6 до текущата година +10	1,527.7	83.2	**1,610.9**	515.6	742.5	105.2
Продължителност (в години)	14.5			9.4	17.9	15.9
31 декември 2015 г.						
През следващата година	382.9	15.8	**398.7**	205.2	136.4	20.8
През текущата година +2	300.5	15.1	**315.6**	117.4	140.1	20.7
През текущата година +3	299.7	14.7	**314.4**	112.7	143.9	20.5
През текущата година +4	307.4	14.1	**321.5**	109.4	147.8	20.6
През текущата година +5	297.9	13.6	**311.5**	106.6	151.8	21.7
Общо през текущата година +6 до текущата година +10	1,509.1	60.8	**1,569.9**	476.4	822.6	105.4
Продължителност (в години)	15.1			11.4	17.6	14.5

Разбивка на активите по плана

Активите по плана произхождат главно от Северна Америка с 25% (предходната година: 26%) и Обединеното кралство със 70% (предходната година: 71%). Активите по плана могат да бъдат разделени на следните категории:

Разбивка на активите по плана				
Милиони €	**Групата**	Северна Америка	Обединеното кралство	Германия
31 декември 2016 г.				
Парични средства и парични еквиваленти	**217.2**	10.6	155.4	43.5
Капиталови инструменти	**917.7**	333.0	526.5	6.8
Лихвени суапове	**281.3**		281.3	
Други деривати	**30.7**	24.9	5.8	
Хедж фондове	**3.5**			
Номинални държавни облигации	**1,322.0**	346.6	935.8	0.3
Номинални корпоративни облигации	**864.6**	508.2	345.9	1.5
Индексирани облигации	**783.4**		782.1	
Недвижими имоти	**125.9**	2.1	111.4	
Застрахователни полици	**155.9**		123.8	
Други	**309.5**	46.6	232.9	13.6
Общо	**5,011.7**	1,272.0	3,500.9	65.7
31 декември 2015 г.				
Парични средства и парични еквиваленти	**178.4**	55.3	118.8	
Капиталови инструменти	**1,019.4**	313.2	656.5	
Лихвени суапове	**196.5**		196.5	
Други деривати	**72.2**	72.6	-0.4	
Хедж фондове	**1.2**			
Номинални държавни облигации	**1,133.2**	232.1	859.3	
Номинални корпоративни облигации	**831.0**	445.6	376.2	
Индексирани облигации	**558.5**		557.1	
Недвижими имоти	**158.0**		145.5	
Застрахователни полици	**138.4**		122.6	
Други	**363.6**	71.4	264.5	12.3
Общо	**4,650.4**	1,190.2	3,296.6	12.3

Инвестициите в капиталови инструменти могат да се разделят допълнително по следния начин:

Разделение на капиталовите инструменти		
в %	2015 г.	**2016 г.**
Северна Америка	54%	**56%**

„Преводачи.ЕИ" СООД PREVODACHI.EU,Ltd. BULGARIA

Обединеното кралство	8%	**7%**
Европа	15%	**15%**
Развиващите се пазари	7%	**7%**
Други	16%	**15%**

Някои непарични активи се основават на оценки, които не са приключени, докато консолидираният финансов отчет не бъде приет от Управителния съвет. В тези случаи най-скорошните оценъчни стойности се придвижват напред с наблюдаваните тенденции на съответните пазари, за да се определят най-добрите оценки в края на годината. По-голямата част от активите на Групата се основават пряко на котирани пазарни цени на инвестираните активи или, в случаите, когато се използват инвестиционни фондове, се основават непряко на котираната стойност на основните инвестиции. Изключение е, че в Обединеното кралство и Германия част от активите трябва да бъдат оценени към края на годината, тъй като не е налична подробна информация за активите или не е налична такава навреме до приемането на консолидираните финансови отчети от Управителния съвет (около 123,7 милиона евро). В Обединеното кралство тези стойности на активите се изчисляват въз основа на най-актуалната налична информация. По отношение на немския план за отсрочени компенсации се приема, че активите са равни на задължението за дефинирани доходи, тъй като доходите се финансират изцяло.

Активите по плана не включват никакви значими собствени финансови инструменти, заети имоти, или други активи, използвани от Хайделберг Цимент.

Към 31 декември 2016 г. непризнатите активи, дължащи се на прилагането на тавана на активите по МСС 19.64 възлизат на 11,6 млн. евро (предходната година: 48,2). Промените в тавана на активите през 2016 г. са разделени на приходи от лихви в размер на 1,7 млн. евро, промени в тавана на активите, които следва да се отразят в друг всеобхватен доход в размер на 33,4 млн. евро, и промени в обменния курс в размер на 4,8 млн. евро.

Пенсионни планове с множество работодатели

Хайделберг Цимент участва в пенсионни планове с множество работодатели (ППМР), предимно в САЩ, които отпускат на работниците синдикализирани фиксирани обезщетения след пенсионирането им. Тези пенсионни планове с множество работодатели се отчитат като планове с дефинирани вноски, тъй като не е възможно да се изолират отделните компоненти на дружеството за тези планове. Вноските се определят въз основа на колективно договаряне. През 2016 г. са изплатени вноски в размер на 15,4 милиона евро (предходната година: 14,5). Състоянието на финансирането на тези пенсионни планове може да бъде повлияно от неблагоприятното развитие на капиталовите пазари вследствие на демографски промени и увеличение на пенсиите. Ако едно от участващите дружества спре да изплаща вноски в пенсионния план с множество работодатели, всички останали засегнати страни са отговорни за неизпълнените задължения. През 2017 г. се

„Преводачи ЕУ" ЕООД • PREVODACHI EU, BULGARIA • София

очаква да бъдат внесени вноски в размер на 14,8 млн. евро. Задължението за оттегляне по тези планове към 31 декември 2016 г. би възлизало на 107,4 млн. евро (предходната година: 91,0), ако Хайделберг Цимент реши да се оттегли. Хайделберг Цимент разполага с провизии в размер на 34,7 милиона евро (предходната година: 60,4) за тези отговорности, които са посочени в разни други провизии.

45. Други провизии

Таблицата по-долу обяснява развитието на други провизии.

Провизии				
Милиони €	Провизии за щети и задължения за опазване на околната среда	Други провизии, свързани с околната среда	Разни други провизии	**Общо**
1 януари 2016 г.	583.6	363.5	410.9	**1,358.0**
Промени в обхвата на консолидацията	-311.3	174.0	397.4	**260.1**
Преизчисляване на валута	-2.8	4.4	-13.6	**-12.0**
Прекласифициране		-0.9	-8.4	**-9.3**
Оползотворяване	-28.2	-44.2	-150.0	**-222.4**
Намаление	-46.9	-34.6	-46.5	**-128.0**
Добавка	124.6	62.7	273.7	**461.0**
31 декември 2016 г.	319.0	524.9	863.5	**1,707.4**

Промените в обхвата на консолидацията за щетите и задълженията за опазване на околната среда са резултат от деконсолидирането на американските дружества Hanson Permanente Cement, Inc. и Kaiser Gypsum Company, Inc. Промените в обхвата на консолидацията за други провизии, свързани с околната среда и разни други провизии се дължат по същество на първата консолидация на Италчементи.

Линията на прекласифициране показва други прекласификации. Линията на намаление включва освобождаването на неизползвани провизии в размер на 79,4 млн. евро, компенсиране на задължения спрямо съответните искове за възстановяване и компенсиране на непарични задължения спрямо други активи на обща стойност 48,6 млн. евро.

Матуритетът на провизиите може да се раздели по следния начин:

„Превод ЕУ" • PREVOD EU • BULGARIA

Матуритет				
Милиони €	Провизии за щети и задължения за опазване на околната среда	Други провизии, свързани с околната среда	Разни други провизии	**Общо**
Матуритет ≤ 1 година	34.6	39.2	274.1	**347.9**
Матуритет > 1 година ≤ 5 години	155.9	267.3	541.3	**964.5**
Матуритет > 5 години	128.5	218.4	48.1	**395.0**
	319.0	524.9	863.5	**1,707.4**

Провизии за щети и задължения за опазване на околната среда

Провизиите за щети и задължения за опазване на околната среда са резултат от преустановени дейности, които са прехвърлени на Хайделберг Цимент Груп като част от поглъщането на Хенсън Груп /Hanson Group/ през 2007 г. Следователно задълженията не са свързани с продължаващите дейности на Хайделберг Цимент Груп.

Провизиите за щети се отнасят до съдебни производства пред американски съдилища. Исковете се отнасят до здравни проблеми, за които се твърди, че са причинени от продажбата на продукти, съдържащи азбест. Формираните провизии се изчисляват по настоящата стойност на очакваните разходи, като се използват надеждни оценки за развитието на разходите за следващите петнадесет години. Исковете за отговорност по опазване на околната среда се отнасят до задължения за възстановяване на замърсени зони във връзка с продажбата на химически продукти от бивше участие на Хенсън.

Провизиите се компенсират с искания за възстановяване на средства от застрахователи за екологични застраховки и застраховки за отговорност. Към 31 декември 2016 г. исковете възлизат на 135,4 млн. евро (предходната година: 371,1), от които 124,2 млн. евро (предходната година: 298,7) се отчитат при други нетекущи оперативни вземания и 11,2 млн. евро (предходната година: 72,4) при други текущи оперативни вземания.

Други провизии, свързани с околната среда

Другите провизии, свързани с околната среда включват задължения за рекултивация, опазване на околната среда и задължения за обезпечаване на активи.

Задълженията за рекултивация се отнасят до законови и конструктивни задължения за запълване и възстановяване на обекти за добив на суровини. Провизиите, признати за тези задължения, се оценяват в съответствие с напредъка на добива въз основа на най-добрата оценка на разходите за изпълнение на задължението. Към датата на отчета, тези провизии възлизат на 274,7 млн. евро (предходната година: 219,9).

„Преводачи" ЕООД • BULGARIA • PRT.UCHI.EU

Провизиите за задължения за опазване на околната среда се признават въз основа на договорни или официални разпоредби и по същество включват разходи, свързани с почистването на замърсените площи и отстраняването на щетите от добива. Провизиите се оценяват по настоящата стойност на очакваните разходи. Тези провизии възлизат общо на 177,2 милиона евро (предходната година: 69,4).

Провизиите за задължения за обезпечаване на активи се отнасят до задължения, възникващи във връзка с отстраняването на инсталации (например транспортни системи на наети обекти), така че обектът да може да се възстанови до неговото договорено или законно определено състояние след края на полезния му живот. Към датата на отчета са признати провизии за задължения за обезпечаване на активи в размер на 73,0 млн. евро (предходната година: 74,2).

Разни други провизии

Разни други провизии съществуват по-специално във връзка със задълженията за преструктуриране, други рискове от съдебни спорове, задължения за изплащане на обезщетения и задължения към персонала.

Провизиите за задълженията за преструктуриране се отнасят до разходи за различни програми за оптимизация, като затваряне на заводи или преместване на дейности. За тази цел са признати провизии в размер на 161,8 млн. евро (предходната година: 30,3) към датата на отчета.

Поради висящи съдебни дела срещу Групата, в баланса са признати провизии за рискове от съдебни спорове, включително и тези, свързани с предстоящи антитръстови процедури, възлизащи на 210,1 милиона евро (предходната година: 34,3). Тези задължения се оценяват като най-вероятни, при условие че други оценки не водят до по-справедлива оценка в резултат на конкретни разпределения на вероятностите.

Провизиите за задължения за изплащане на обезщетения се отнасят до задълженията на Групата, произтичащи от трудови злополуки. Към датата на отчета за тази цел са формирани провизии в размер на 94,9 млн. евро (предходната година: 87,0).

Задълженията към персонала включват провизиите за дългосрочния план за бонуси (компонент на управлението и на капиталовия пазар) в размер на 76,8 милиона евро (предходната година: 80,0), както и провизии за пенсионни планове с множество работодатели в размер на 34,7 милиона евро (предходната година: 60,4).

Признати са и още провизии за различни незначителни въпроси.